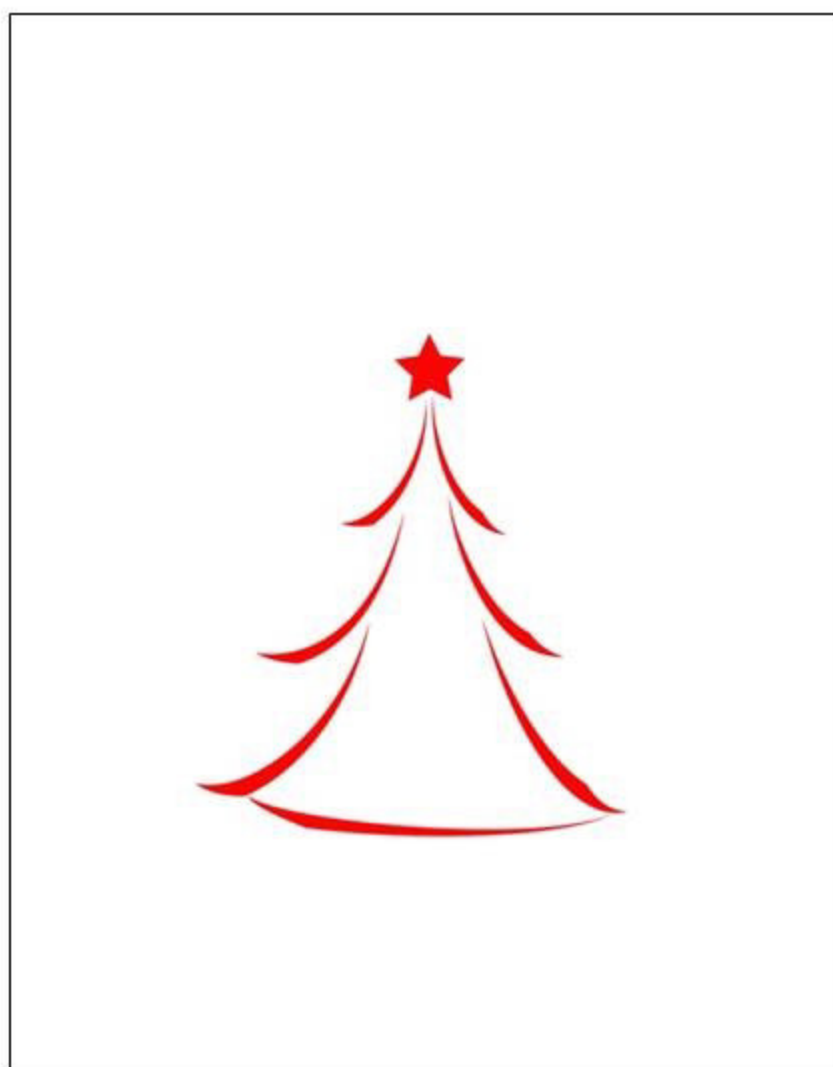


HARTWIG BARTE-HANSEN

Plattdüütsch Wiehnachtsoratorium

APPENDIX

(op. 145)



PARTITUR

EDITED BY TORD SIEMEN

Plattdüütsch Wiehnachtsoratorium

Partitur

Appendix

(op. 145)

Hartwig Barte-Hanssen (* 1961)

The musical score is arranged in a standard orchestral format with the following parts from top to bottom:

- Sopran**: Treble clef, rests.
- Bariton**: Bass clef, contains the vocal line with lyrics: "As Je - sus ge - born weer in Beth - - - le - hem in dat".
- Chor**: Treble and Bass clefs, rests.
- Flöte**: Treble clef, rests.
- Oboe**: Treble clef, rests.
- Fagott**: Bass clef, contains a melodic line.
- Harfe**: Treble and Bass clefs, rests.
- Pauken**: Bass clef, rests.
- Violine I**: Treble clef, rests.
- Violine II**: Treble clef, rests.
- Viola**: Alto clef, rests.
- Cello**: Bass clef, rests.
- Kontrabass**: Bass clef, rests.

Each staff begins with a tempo marking of $\text{♩} = 72$ and a common time signature (C). The lyrics are written below the baritone staff.

Plattdüütsch Wiehnachtsoratorium - Appendix

2

7

S.

Bar.

jü - di-sche Land to de Tied vun den Kö - nig He - ro-des, seht mal an, dor kee men wie-se

7

Ch.

7

Fl.

Ob.

Fg.

7

Hrf.

7

Pk.

7

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Kb.

Plattdüütsch Wiehnachtsoratorium - Appendix

4

22

S.

Bar.

22

Ch.

22

Fl.

Ob.

Fg.

22

Hrf.

22

Pk.

22

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Kb.

Triangel x

28 $\text{♩} = 84$

S.

Bar.

Ch.

Dien Riek ward nu vermeh - ren, de Lüüd ut Morgen - land. De Stern ward up di wie - sen, dor - took Gottsien Wort. To
 Up Kneen ward se di eh - ren, denn du büst ehr be - kannt.

Fl.

Ob.

Fg.

Hrf.

Pk.

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Kb.

50

S.

Bar.

50

Ch.

50

Fl.

Ob.

Fg.

50

Hrf.

50

Pk.

50

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Kb.

58

S. Je - - - - - sus

Bar. O Beth - le - - - - hem.

58

Ch.

58

Fl.

Ob.

Fg.

58

Hrf.

58

Pk.

58

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Kb.

69

S. A - ve Ma - ri - - - a

Bar. A - ve - Ma - ri - a

69

Ch.

69

Fl.

Ob.

Fg.

69

Hrf.

69

Pk.

69

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Kb.

Detailed description: This page of a musical score is for the appendix of a Christmas oratorio. It features a vocal duet between a Soprano (S.) and a Baritone (Bar.) singing 'A-ve Ma-ri-a'. The vocal lines are in G major and 4/4 time. The instrumental ensemble includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Bassoon (Fg.), Horns (Hrf.), Trombone (Pk.), Violin I (VI. I), Violin II (VI. II), Viola (Vla.), Cello (Vc.), and Double Bass (Kb.). The instrumental parts are arranged in a standard orchestral layout. The score begins at measure 69. The vocal parts have lyrics: 'A - ve Ma - ri - - - a' for the Soprano and 'A - ve - Ma - ri - a' for the Baritone. The instrumental parts provide harmonic support and texture. The Flute, Oboe, and Violin I parts have melodic lines, while the Trombone, Viola, Cello, and Double Bass parts provide a harmonic foundation. The Horns and Percussion parts are mostly silent in this section.

78

S. O Beth - le - hem Ma - ter De - i

Bar. Ma - ter De - i

Ch.

Fl. *tr*

Ob.

Fg.

Hrf.

Pk.

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Kb.

88

S.

Bar.

88

Ch.

88

Fl.

Ob.

Fg.

88

Hrf.

88

Pk.

88

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Kb.

The musical score is arranged in systems. Each system contains staves for different instruments or voices. The time signature changes between measures: 3/4, 2/4, 3/4, 2/4, 3/4, 2/4, 3/4, 2/4. The string section (VI. I, VI. II, Vla., Vc., Kb.) has musical notation with notes and rests, while the other instruments (S., Bar., Ch., Fl., Ob., Fg., Hrf., Pk.) have rests throughout the measures shown.

102

S.

Bar.

102

Ch.

102

Fl.

Ob.

Fg.

102

Hrf.

102

Pk.

102

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Kb.

114 ♩ = 52

S.

Bar.

Ch.

Fl.

Ob.

Fg.

Hrf.

Pk.

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Kb.

120

S. Sal - ve Re - gi - - - na

Bar. Sal - ve Re - gi - - - na

Ch.

Fl.

Ob.

Fg.

Hrf.

Pk.

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Kb.

128 $\bullet = 92$

S. $\bullet = 92$ $\bullet = 84$ As se den Stern sehn hebbt, dor

Bar. $\bullet = 92$ $\bullet = 84$

Ch. $\bullet = 92$ $\bullet = 84$

Fl. $\bullet = 92$ $\bullet = 84$

Ob. $\bullet = 92$ $\bullet = 84$

Fg. $\bullet = 92$ $\bullet = 84$

Hrf. $\bullet = 92$ $\bullet = 84$

Pk. $\bullet = 92$ $\bullet = 84$

VI. I $\bullet = 92$ $\bullet = 84$

VI. II $\bullet = 92$ $\bullet = 84$

Vla. $\bullet = 92$ $\bullet = 84$

Vc. $\bullet = 92$ $\bullet = 84$

Kb. $\bullet = 92$ $\bullet = 84$

149

S. $\frac{3}{4}$

Bar. $\frac{3}{4}$

Ch. $\frac{3}{4}$

Fl. $\frac{3}{4}$

Ob. $\frac{3}{4}$

Fg. $\frac{3}{4}$

Hrf. $\frac{3}{4}$

Pk. $\frac{3}{4}$

VI. I $\frac{3}{4}$

VI. II $\frac{3}{4}$

Vla. $\frac{3}{4}$

Vc. $\frac{3}{4}$

Kb. $\frac{3}{4}$

156 $\text{♩} = 76$

S. Un se mak-ten eh-re Schät-ze up un schin - kten em Gold, Weih rook un

Bar. Gold, Weih rook un

Ch. Gold, Weih rook un

Fl. $\text{♩} = 76$

Ob. $\text{♩} = 76$

Fg. $\text{♩} = 76$

Hrf. $\text{♩} = 76$

Pk. $\text{♩} = 76$

VI. I $\text{♩} = 76$

VI. II $\text{♩} = 76$

Vla. $\text{♩} = 76$

Vc. $\text{♩} = 76$

Kb. $\text{♩} = 76$

162

S. Myrrh. A - men, A - men, A - men, A -

Bar. Myrrh. A - men, A - men, A - men, A -

162

Ch. Myrrh. A - men, A - men, A - men, A -

162

Fl.

Ob.

Fg.

162

Hrf.

162

Pk.

162

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Kb.

166

S. men, A - - - - - men.

Bar. men, A - - - - - men.

166

Ch. men, A - - - - - men.

166

Fl.

Ob.

Fg.

166

Hrf.

166

Pk.

166

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Kb.

171 $\text{♩} = 60$

S. 

Bar. 

Ch. 

Fl. 

Ob. 

Fg. 

Hrf. 

Pk. 

VI. I 

VI. II 

Vla. 

Vc. 

Kb. 

181

S.

Bar.

Ch.

Fl.

Ob.

Fg.

Hrf.

Pk.

VI. I

VI. II


Vla.

Vc.

Kb.

kannst ut - rohn in mien sanf - tet Hart, dat ick di nie ver - gee - ten ward.

191

S. 

Bar.  Ma - ri - a Sal - ve Re - gi - na

Ch.  2. Dat makt mi fröh - lich al - le Tied, dat makt mien Hart ganz frie un wied.

Fl. 

Ob. 

Fg. 

Hrf. 

Pk. 

VI. I 

VI. II 

Vla. 

Vc. 

Kb. 

201

S.

Bar.

Ma - ri - a Ma - ter De - i.

201

Ch.

Ick sing een Wee - gen - leed för di. Dat is een lütt Ge - schenk - vun mi.

201

Fl.

Ob.

Fg.

201

Hrf.

201

Pk.

201

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Kb.

211

S. 3. Loff, Ehr wees Gott in'n höch - - - sten Thron,

Bar. Ma - ri - - - a

211

Ch. 3. Loff, Ehr wees Gott in'n höch - sten Thron,

211

Fl.

Ob.

Fg.

211

Hrf.

211

Pk.

211

VI. I

VI. II

Vla.

Ve.

Kb.

216

S. de uns schenk sie - nen eenz - 'gen Söhn.

Bar. Sal - ve Re - gi - - - na

216

Ch. de uns schenk sie - nen eenz - 'gen Söhn.

216

Fl.

Ob. #

Fg.

216

Hrf.

216

Pk.

216

VI. I

VI. II

Vla. #

Ve.

Kb.

221

S. De En - gels ehr Ge - - - sang so klor

Bar. Ma - ri - - - a

221

Ch. De En - gels ehr Ge - - - sang so klor

221

Fl.

Ob.

Fg.

221

Hrf.

221

Pk.

221

VI. I

VI. II

Vla.

Ve.

Kb.

226

S. wünsch uns een goo - det nie - - - get Johr. _____

Bar. Ma - ter De - - - i.

226

Ch. wünsch uns een goo - det nie - get Johr.

226

Fl.

Ob.

Fg.

226

Hrf.

226

Pk.

226

VI. I

VI. II

Vla.

Ve.

Kb.

Detailed description: This is a page of a musical score for a Christmas oratorio. It features ten staves. The first two staves are for vocalists: Soprano (S.) and Baritone (Bar.). The Soprano part has lyrics in Plattdeutsch: 'wünsch uns een goo - det nie - - - get Johr. _____'. The Baritone part has lyrics: 'Ma - ter De - - - i.'. The third staff is for a Chorus (Ch.), with lyrics: 'wünsch uns een goo - det nie - get Johr.'. The remaining seven staves are for instruments: Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Bassoon (Fg.), Harp (Hrf.), Percussion (Pk.), Violin I (VI. I), Violin II (VI. II), Viola (Vla.), Cello (Ve.), and Double Bass (Kb.). The score is in common time (C) and begins at measure 226. The Harp part features a complex, arpeggiated accompaniment. The Percussion part has a simple rhythmic pattern. The string parts provide a harmonic and rhythmic foundation.



*Uraufgeführt am 15. Dezember 2018,
Stadtkirche St. Peter zu Krempe*

EDITED BY TORD SIEMEN

www.hartwig-barte-hanssen.de